



المرقأة CBC
تحديد الغرض:
هو جهاز مساعدة طبي لحبس الدم في الأوردة للتمكن من تحديد موضع الوريد وثقبه بشكل أفضل.
موارد منع مصرف/عوارض جانبية:
غير معروف
فئة المرضى المستهدفين:
لا توجد قيود
المستخدمون:
لا يجوز الاستخدام إلا من قِبَل فنيين متخصصين مدربين تدريباً مناسباً.

التنظيف:
لا يجوز استخدام إجراءات التنظيف الالية. اغسل المنتج بالمنظفات المتداولة واللطيفة على الأنسجة حتى 60 درجة مئوية (الغسل باليدين).

التنظيف:
لايجوز استخدام إجراءات التعقيم الالية. نوصي بالتطوير باستخدام المنظفات السائلة (على سبيل المثال: CIDEX® OPA Solution, Medos International Sàrl). ضع المرقأة، أداة حبس الوريد، في وعاء (غير معبئ)، وقم بتغطيته بشكل كامل مع المحلول، واتركه في المحلول لمدة 5 دقائق (حداقل 3 بار أبيضى و هر بار حداقل 5 دقيقة).
الكثير من الماء العذب (ملا بإقل عن 3 شطافات لمدة دقيقة واحدة على الأقل)، ثم اتركه ليجف.

التخلص من المنتج:
يرجى مراعاة اللوائح المحلية الخاصة بذلك.
الاستعمال:
افحصي المنتج قبل كل استخدام لاستقصاء أية أضرار خارجية وللتحقق من الكفاءة الوظيفية. وفي حالة وجود عيوب أو اختلالات وظيفية، يجب عدم مواصلة استخدام المنتج.
1. الغلق
2. حبس الدم
3. تخفيف حبس الدم ببطء
4. الضغط، ثم الفتح
5. الطوي

تورنيكيت (شريان بند) CBC
تعليمات:
يک ابزار پزشکی برای بستن جریان خون در سیاهرگ است که از آن برای تعیین محل سیاهرگ و سوزن زدن استفاده می‌شود.
موردی شناسایی نشده است
بیماران گروه هدف:
بدون محدودیت
کاربران:

اس تفاده باید فقط توسط پرسنل متخصص که در این زمینه آموزش دیده‌اند انجام شود.
تیزکاری:
این محصول را با شوینده های ملایم متداول و در دمای حداکثر 60 درجه سانتیگراد شستشو دهید. (شستشوی با دست)

ضد عفونی:
توصیه می‌شود که با مایع ضد عفونی CIDEX® OPA Solution, Medos International Sàrl (مانند) انجام گیرد. شریان بند را در یک ظرف (غیر فلزی) قرار داده، کاملاً با مایع پوشانده و حداقل 5 دقیقه بگذارید در آنجا بماند. پس از گذشت این زمان با مقدار کافی آب تمیز آبکشی نمایید.
حداقل 3 بار آبکشی و هر بار حداقل 5 مدت 1 دقیقه، و سپس آن را خشک کنید.

دوران بازی:
در این زمینه به مقررات محلی مراجعه شود.
موارد مصرف:
قبل از هر بار استفاده دستگاه را از نظر آسیب دیدگی خارجی و قابلیت عملکرد بررسی کنید. در صورت خرابی یا عملکرد نامناسب دستگاه نباید از آن استفاده کرد.
1. بستن
2. بند آوردن
3. آهسته باز کردن
4. فشار دادن، سپس باز کردن
5. پیچیدن، جمع کردن

Garrote/Torniquete CBC
Finalidade:
Dispositivo médico para estancar a circulação sanguínea nas veias, para assim poder localizar e picar melhor a veia.
Contraindicações/efeitos secundários:
Desconhecido
Grupo-alvo de pacientes:
Sem restrições
Utilizadores:
A utilização está reservada a profissionais com formação adequada.
Limpeza:
Não podem ser utilizados processos de limpeza mecânicos. Limpar o produto com agentes de limpeza habituais no comércio que proteja o tecido, a temperaturas de até 60 °C (lavagem à mão).

Desinfeção:
Não podem ser utilizados processos de desinfeção mecânicos. Recomendamos que se efetue uma desinfeção com um agente líquido de desinfeção (por ex. CIDEX® OPA Solution, Medos International Sàrl). Colocar o garrote/torniquete em um recipiente (não metálico), cobri-lo completamente com a solução e deixá-lo na solução durante pelo menos 5 minutos. Depois do tempo de atuação exaguar a abundantemente com água fresca (pelo menos 3 ciclos de lavagem de pelo menos 1 minuto), seguido de secagem.

Disposição final:
Favor de respeitar as normas locais.
Aplicação:
Antes da utilização, verifique o produto quanto a danos externos e funcionamento correto. No caso de defeitos ou anomalias de funcionamento, deve interromper-se a utilização do produto.
1. Fechar
2. Estancar
3. Relaxar lentamente
4. Premir, a seguir, abrir
5. Enrolar

A ocorrência de todos os incidentes graves relacionados ao produto deve ser comunicada ao fabricante e às autoridades nacionais competentes.

CBC Stuwband
Beoogd gebruik:
Medisch hulpmiddel om bloed in de venen te stuwen om daardoor de vene beter te kunnen lokaliseren en te punctioneren.
Contra-indicaties/bijwerkingen:
Geen bekend
Patëntendoelgroepen:
Geen beperkingen
Gebruikers:
Het product mag uitsluitend worden gebruikt door doortraining opgeleid, deskundig personeel.

Reiniging:
Het product mag niet machinaal worden gereinigd. Het product met in de handel verkrijgbare, vezelbeschermende wasmiddelen tot 60 °C wassen (handwas).

Desinfectie:
Het product mag niet machinaal worden gedisinfecteerd. Wij bevelen desinfectie aan met vloeibaar ontsmettingsmiddel (zoals CIDEX® OPA Solution, Medos International Sàrl). Stuwband in een bak (geen metaal) leggen, volledig met de oplossing bedekken en minstens 5 minuten in de oplossing laten. Na de inwerktijd met overvloedig vers water spoelen (minstens 3 keer spoelen à elk minstens 1 minuut) en vervolgens laten drogen.

Afvalverwijdering:
Let op de plaatselijke voorschriften.
Gebruik:
Controleer het product voor elk gebruik op zichtbare beschadigingen en het functioneren. Bij gebreken of storingen mag het product niet meer worden gebruikt.
1. Sluiten
2. Stuwen
3. Langzaam ontstuwen
4. Drukken, dan openen
5. Oprollen

Škrtidlo CBC
Určeny účel:
Zdravotnícký prostriedek pro uzavření toku krve, aby se tak mohla lépe nahmatat a napichnout žíla.
Kontraindikace / vedlejší účinky:
Žádné nejsou známy

Cílová skupina pacientů:
Žádná omezení

Uživatelé:
Výrobek smí aplikovat pouze odborný personál s odpovídajícím vzděláním.

Čištění:
Nesmí se strojově čistit. Výrobek perte běžnými pracími prostředky šetrnými k tkanině při teplotě do 60 °C. (ruční prání)

Garou CBC
Stabiliziera scopului:
Dispozitiv medical ajutător pentru blocarea circulației în vene pentru a putea localiza și puncta mai bine vena.
Contraindicații/Efecte secundare:
Necunoscut
Grupă de pacienți:
Fără limitări
Utilizator:
Produsul trebuie să se efectueze numai prin intermediul personalului de specialitate instruit.

Curățare:
Nu sunt permise procedurile de curățare mecanice. Spălați produsul cu detergenți delicatți cu materialul textil, uzuali din comerț, la o temperatură de până în 60°C. (Spălare manuală)

Dezinfectare:
Nu sunt permise procedurile de dezinfectare mecanice. Recomandăm o dezinfectare cu agenți de dezinfectare lichizi (de exemplu, CIDEX® OPA Solution, Medos International Sàrl). Așezați garoul într-un recipient (nemetalic), acoperiți-l complet cu soluție și lăsați-l în soluție timp de 5 minute. După expirarea timpului de acțiune, spălați-l cu apă proaspătă din abundență (min. 3 cicluri de spălare a câte 1 minut), apoi lăsați-l să se usuce.

Eliminare:
În acestă privință dispozițiile naționale.
Mod de utilizare:
Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul cu privire la deteriorări exterioare și funcționalitate. În caz de defecte sau funcționări eronate, nu utilizați produsul în continuare.
1. Încădhere
2. Blocare
3. Deblocare lentă
4. Apăsare, apoi deschidere
5. Rulare în sus

CBC podveza vene
Namjenska uporaba: Pomočno medicinsko sredstvo za zaustavljanje protoka krvi v venama kako bi se vena lakše mogla pronaći i punktirati.
Kontraindikacije/nuspojave:
Nema
Ciljna skupina pacijenata:
Bez ograničenja
Korisnici:
Dovolj zaustaviti sam proizvodajuće obučeno stručno osoblje.

Čišćenje:
Ne smiju se primjenjivati mehanički postupci čišćenja. Proizvod prati na temperaturi do 60 °C (ručne pranje).

Dezinfekcija:
Ne smiju se primjenjivati mehanički postupci dezinfekcije. Preporučujemo dezinfekciju tekucim dezinfekcijskim sredstvom (npr. CIDEX® OPA Solution, Medos Inter X®national Sàrl). Staviti podvezu vene u posudu (koja nije metalna), potopiti je u otopinu i ostaviti da u njoj stoji najmanje 5 minuta. Poslije vremena djelovanja obilno isprati svježom vodom (u najmanje tri postupka ispiranja od po jednu minutu) te ostaviti da se osuši.

Eliminacija:
Uklonite proizvod na odgovarajući način.
Odlaganje:
Poštujte odgovarajuće lokalne propise.

Венозный джгут CBC
Призначення:
Додомічний засіб медичного призначення для кращого наповнення вен кров'ю, що полегшує пошук і пункцію венозних судин.
Протипоказання/побічні дії:
Не відомо
Цільова група пацієнтів:
Немає обмежень
Користувачі:
Дозвіл застосувати продукт має лише спеціально підготовлений персонал.

Очищення:
Машинне очищення заборонено. Виріб можна прати із м'якими миючими засобами які продаються в торговельній мережі, при температурі до 60 °C (ручне прання).

Дезінфекція:
Машинна дезінфекція заборонена. Для дезінфекції рекомендуємо використовувати рідкий дезінфікуючий засіб (напр., CIDEX® OPA Solution, Medos International Sàrl). Покладіть венозний джгут в ємність (виготовлену не із металу). Залийте дезінфікуючим розчином так, щоб джгут був повністю покритим рідиною. Залиште в розчині мінімум на 5 хвилин. Після обробки дезінфікантом промийте виріб достатньою кількістю чистої води (не менше 3 полощань тривалістю мінімум по 1 хвилині). Після цього висушіть виріб.

Утилізація:
Виріб відповідно до вимог місцевих стандартів.
Застосування:
Перед кожним застосуванням продукту перевіряйте його на відсутність зовнішніх пошкоджень та функціональну здатність. Якщо продукт має дефекти або працює ненадежним чином, його подальше використання заборонено.

Škrtidlo CBC
Určeny účel:
Zdravotnícká pomůcka na přiskřtění toku žilové krve, aby sa tak mohla lepšie nahmatat a nabolnúť žila.
Kontraindikácie/vedľajšie účinky:
Nie sú známe
Žiadne
Cieľová skupina pacientov:
Bez obmedzení
Používatelia:
Výrobok smie používať iba odborný personál so zodpovedajúcim vzdelaním.

Čistenie:
Nesmú sa používať strojové čistiace metódy. Výrobok perte bežnými pracími prostriedkami šetrnými k tkaninám pri teplote do 60 °C (ručné pranie).

Dezinfekcia:
Ne smú byť primenijavati mehanički postupci dezinfekcije. Preporučujeme dezinfekciju tekucim sredstvom za dezinfekciju (npr. CIDEX® OPA Solution, Medos Inter X®national Sàrl). Stavite vensku povešku u posudu (koja nije metalna), potopite je u rastvor i ostavite da u njemu stoji najmanje 5 minuta. Nakon vremena delovanja isperite s dosta sveže vode (u najmanje tri postupka ispiranja od po jedan minut) i ostavite da se osuši.

Likvidacija:
Dodržujte miestne predpisy o likvidácii.
Applikácia:
Pred každou aplikáciou skontrolujte výrobok, či nevyskytuje vonkajšie poškodenia a či je funkčný. V prípade poškodenia alebo nesprávnej funkcie sa výrobok nesmie ďalej používať.

CBC érszorító
Rendeltetés:
Gyógyászati segédeszköz, mely arra szolgál, hogy elszorítsa a vért a vénákban, ezáltal könnyebben meg lehessen határozni a véna helyét, és megszúrni azt.
Ellenjavallatok/mellékhatások:
Nem ismert
Ciljuna grupa pacijenata:
Bez ograničenja
Nem ismert
Proizvod sme koristiti samo odgovarajuće obučeno stručno osoblje.

Čišćenje:
Ne smeju se primenjivati mehanički postupci čišćenja. Proizvod perite uobičajenim sredstvima za pranje koja ne oštećuju tkaninu pri temperaturi do 60 °C (ručno pranje).

Dezinfekcija:
Ne smeju se primenjivati mehanički postupci dezinfekcije. Preporučujemo dezinfekciju tečnim sredstvom za dezinfekciju (npr. CIDEX® OPA Solution, Medos Inter X®national Sàrl). Stavite vensku povešku u posudu (koja nije metalna), potopite je u rastvor i ostavite da u njemu stoji najmanje 5 minuta. Nakon vremena delovanja isperite s dosta sveže vode (u najmanje tri postupka ispiranja od po jedan minut) i ostavite da se osuši.

Odlaganje:
Poštujte u tu svrhu namenjene lokalne propise.

KKS venska poveska
Namen:
Pomočno medicinsko sredstvo za zaustavljanje protoka krvi kroz venu radi lakšeg pronalazenja i punktiranja vene.
Kontraindikacije / neželeni efekti:
Nema
Ciljna grupa pacijenata:
Bez ograničenja
Nem ismert
Proizvod sme koristiti samo odgovarajuće obučeno stručno osoblje.

Čišćenje:
Ne smeju se primenjivati mehanički postupci čišćenja. Proizvod perite uobičajenim sredstvima za pranje koja ne oštećuju tkaninu pri temperaturi do 60 °C (ručno pranje).

Dezinfekcija:
Ne smeju se primenjivati mehanički postupci dezinfekcije. Preporučujemo dezinfekciju tečnim sredstvom za dezinfekciju (npr. CIDEX® OPA Solution, Medos Inter X®national Sàrl). Stavite vensku povešku u posudu (koja nije metalna), potopite je u rastvor i ostavite da u njemu stoji najmanje 5 minuta. Nakon vremena delovanja isperite s dosta sveže vode (u najmanje tri postupka ispiranja od po jedan minut) i ostavite da se osuši.

Odlaganje:
Poštujte u tu svrhu namenjene lokalne propise.

Зώνη αιμόληψίας CBC
Προβλεπόμενη χρήση: Ιατροτεχνολογικό βοήθημα που εμποδίζει τη ροή του αίματος στις φλέβες, έτσι ώστε να εντοπιστεί και να τρυπηθεί πιο εύκολα η φλέβα.
Αντενδείξεις/Ανεπιθύμητες ενέργειες: Καμία γνωστή

Στοχευόμενη ομάδα ασθενών:
Δεν υπάρχουν περιορισμοί
Χρήστες: Η χρήση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο εξειδικευμένο προσωπικό.
Καθαρισμός: Δεν επιτρέπεται η καθαρισμός με χρήση σκευής καθαρισμού. Να πλένεται το προϊόν με εμπορικά διαθέσιμα απορρυπαντικά, φιλικά προς τα υφάσματα, σε θερμοκρασία έως 60 °C (πλύσιμο στο χέρι).

Απολύμανση: Δεν επιτρέπεται η απολύμανση με χρήση σκευής απολύμανσης. Συνιστούμε απολύμανση με υγρό απολύμαντικό (π.χ. CIDEX® OPA Solution, Medos Inter X®national Sàrl). Τοποθετήστε τη ζώνη αιμόληψίας σε ένα δοχείο (όχι μεταλλικό), καλύψτε την εντελώς με το διάλυμα και αφήστε την μέσα στο διάλυμα για τουλάχιστον 5 λεπτά. Μετά το πέρας του χρόνου επαφής, ξεπλύνετε τη με άφθονο φρέσκο νερό (εκπλύση τουλάχιστον 3 φορές για τουλάχιστον 1 λεπτό κάθε φορά) και μετά αφήστε τη να στεγνώσει.

Απορρύπανση: Πρέπει τους τοπικούς καθαρισμούς περί απορρύπανσης. Πριν από κάθε χρήση να ελέγχεται το προϊόν για τυχόν εξωτερικές ζημιές, καθώς και ως προς τη λειτουργικότητά του. Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή δυσλειτουργιών, μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
1. Κλείστε
2. Περιδέστε
3. Απελευθερώστε αργά
4. Πιέστε και έπειτα ανοίξτε
5. Τυλίξτε

CBC ターニケット
用途
血や静脈を止めることで、血管を見やすく針を刺しやすくするために使用する医療用の脈血帯です。

禁忌 / 副作用
知られていない
患者対象グループ
制限なし
ユーザー
訓練を受けた専門家以外は使用しないでください。

消毒・殺菌方法
消毒器はご使用いただけません。消毒・殺菌には、液体の殺菌消毒剤（CIDEX® OPA 製や Medos International 製など）のご利用を推奨いたします。ターニケットを容器（金属製ではない物）に入れ、殺菌消毒液に全体を完全に浸し、5 分間置きます。その後、真水でしっかりとすすぎ（1 分間以上のすすぎを最低 3 回）、乾かします。

廃棄方法
当地の規定に従って行ってください。
ご利用方法
製品を使用する前に、破損などがないかをご確認ください。欠陥を見つかったり、誤動作が発生した場合は製品をご使用にならないでください。
1. 装着する
2. ゆっくりと締める
3. ゆっくりと緩める
4. ボタンを押して外す
5. 巻いて保管する